



# منظمة العفو الدولية

دول المحيط الهادئ

## حثّ دول المحيط الهادئ على إبرام العهود الدولية

ناشدت منظمة العفو الدولية دول المحيط الهادئ - تونغا وباروا وغينيا الجديدة وقانوانو وساموا الغربية وجزر سولومون وتوفالو وكيريباتي وفيجي - الانضمام إلى المعاهدات الدولية الخاصة بحقوق الإنسان، خاصة العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

تتضمن دساتير معظم دول المحيط الهادئ إجراءات وقائية مشددة من أجل حماية حقوق الإنسان، وليست هناك مباحث قلق رئيسية لمنظمة العفو الدولية في هذه المنطقة، وإن كانت تراقب عن كثب الحالة في فيجي. وقد أشارت المنظمة في مناشدتها إلى أن إبرام المعاهدات الدولية أو الانضمام إليها، مثل العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، سيكون بمثابة تأكيد للمجتمع الدولي عن تصميم هذه الدول على احترام الحقوق الأساسية التي تكفلها حالياً القوانين المحلية. ومن شأن هذا الإبرام أن يضمن أيضاً التزام الحكومات الوطنية في المستقبل بحماية هذه الحقوق بصورة دائمة، بغض النظر



عن الجهة الحاكمة، أو القوانين المسنونة، أو التعديلات المجرأة على الدستور. وحتى اليوم لم يبرم أي من دول المحيط الهادئ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، أو اتفاقية مناهضة التعذيب. وهناك دولة واحدة فقط منضمة إلى العهد الدولي الخاص

بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وهي جزر سولومون. أما المناشدة التي صدرت في أعقاب أول زيارة إلى المنطقة قام بها أحد ممثلي المنظمة في أواخر عام ١٩٨٦. □

الاتحاد السوفياتي

بلغاريا

## هجرة أحد سجناء الرأي

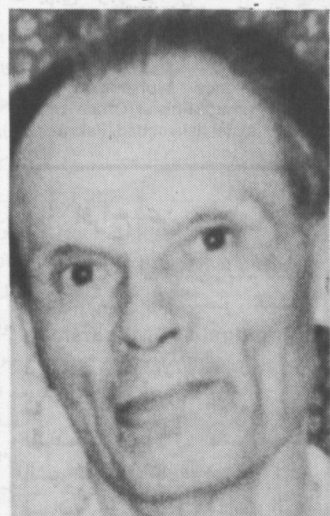
في ٢٢ أيار/مايو، سمح لدانيلو شوموك Danylo Shumuk بالهجرة من الاتحاد السوفياتي. وهو كاتب أوكراني في الثانية والسبعين من عمره، قضى في السجن ما مجموعه ٤٢ سنة كسجين سياسي. وقد أطلق سراحه في كانون الثاني/يناير بعد قضائه ١٥ سنة كسجين رأي.

أرغم على العيش تحت ظروف رقابة إدارية صارمة للغاية، بحيث أنه وصفها على أنها أسوأ من الظروف التي عاشها خلال النفي الداخلي.

وكان دانيلو شوموك قد سجن بصورة متعاقبة في ظل حكومات بولونيا والمانيا النازية والاتحاد السوفياتي. وقد حكمت عليه السلطات السوفياتية بالإعدام عام ١٩٤٦، لكنها خففت الحكم فيما بعد إلى السجن لمدة عشرين سنة.

وقد أطلق سراحه عام ١٩٥٦ بموجب عفو، لكنه سجن فيما بعد لمدة تسع سنوات لعلاقته المزعومة بالوطنيين الأوكرانيين. وعندما أفرج عنه عام ١٩٦٧، كتب مذكراته، وكانت آخر مرة اعتقل فيها في كانون الثاني/يناير ١٩٧٢ عندما اكتشفت المخطوطة. وادّين «بالتحريض والدعاية المناوئة للسوفييات»، وحُكم عليه بالسجن للمدة القصوى البالغة عشر سنوات، يعقبها نفي داخلي لمدة خمس سنوات. وقضى الحكم الصادر بحقه بأكمله، أولاً في مستعمرة إصلاحية للعمل الإلزامي في إقليم مورديفيا وبريم، ثم في قرية كاراتوني الصحراوية في جمهورية كازاخستان في آسيا الوسطى. □

بعد إطلاق سراحه، قدّم دانيلو شوموك طلباً للسماح له بالانضمام إلى ابن اخته في كندا. وفيما كانت تدرس السلطات طلبه،



«أرجوكم نقل اصدق امتناني إلى جميع أصدقائكم الذين كان لضغوطهم المتواصلة المثابرة على السلطات السوفياتية دور هام ضمن الجهود الإيجابية التي أدت في النهاية إلى هذه النتيجة السعيدة». دانيلو شوموك (أعلاه)، الذي قضى السنوات الـ ٤٢ الأخيرة كسجين سياسي.

## انتهاكات حقوق الإنسان ضد الأقلية التركية

فرضت السلطات البلغارية رقابة مشددة وأصدرت معلومات ملفقة في محاولة لاختفاء سياسة الدمج القسري التي تنتهجها ضد الأقلية العرقية التركية في البلاد، ولحجب الانتهاكات الفادحة لحقوق الإنسان التي رافقت تنفيذ هذه السياسة.

هذا ما توصل إليه تقرير جديد لمنظمة العفو الدولية يتناول بالتفصيل مباحث قلقها حول حملة الدمج.

وتشمل مباحث القلق هذه احتجاز سجناء الرأي، وإعادة التوطين القسري للعائلات بسبب معارضتها السلمية لحملة الدمج، هذا إلى جانب ادعاءات التعذيب وسوء المعاملة.

وتعتقد المنظمة أن المعلومات الملفقة تشمل رسائل موقعة تحت الاكراه بالتهديد تنفي الادعاءات حول انتهاكات حقوق الإنسان، بالإضافة إلى انباء صحفية غير دقيقة وبيانات مغرضة.

يقدم التقرير الجديد تفاصيل الاجتماع الذي تم بين وفد المنظمة ومسؤولي السفارة البلغارية في بون، حيث أقر أحد المسؤولين لأول مرة بأن المظاهرات ضد الحملة «الطوعية» و«العنصرية» قد أسفرت عن وقوع خسائر في الأرواح.

ويتضمن التقرير أيضاً معلومات مفصلة جديدة عن مظاهرات جماعية جرت في أقاليم بلغاريا الجنوبية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، عندما قتل عدد غير معروف من الأقلية العرقية التركية على أيدي قوات الأمن، بعد أن حاول آلاف المتظاهرين، بمن فيهم النساء والأطفال،

وألقي في السجن بأكثر من مائتي شخص لمعارضتهم الحملة المذكورة، وتبنت منظمة العفو الدولية عدداً منهم كسجناء رأي، وهي تناشد الآن من أجل إطلاق سراحهم. ومن بينهم حلم هيوسينوف Halim Hyuseinov Pasadzhov، من صوفيا، الذي احتجز ما بين كانون الثاني/يناير وآذار/مارس ١٩٨٥ بعد رفضه تغيير اسمه «طوعاً»، ثم أعيد اعتقاله في أيار/مايو لاستمراره في معارضة الحملة. واتهم بالتجسس بعد أن وجدت السلطات في منزله ملاحظات نقلها عن نشرات إذاعات اجنبية، وادّعي أنه خضع للضرب على اخصص قديمه خلال احتجازه.

ويورد تقرير المنظمة بالتفصيل صعوبة الحصول على معلومات موثوقة بسبب الرقابة المفروضة على المطبوعات. وهناك قيود دائمة على المراقبين الأجانب الذين يزورون مناطق معينة، خاصة المناطق الواقعة على مدى ٣٠ كيلومتراً من كاردجالي. □

# حملة إنقاذ سجناء الشهر

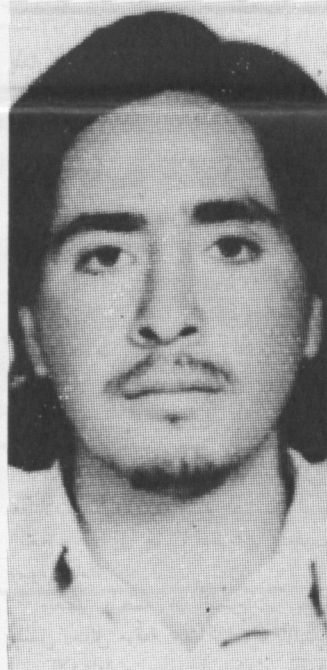
كل واحد من نروي قصصهم على هذه الصفحة يعد سجيناً من سجناء الرأي. وقد التي القبض على كل منهم بسبب معتقداته الدينية أو السياسية أو لونه أو جنسه أو أصله العرقي أو لغته. ولم يستخدم أي منهم أساليب العنف أو يروج لها. ويعد استمرار احتجازهم انتهاكاً للاعلان العالمي لحقوق الانسان الصادر عن هيئة الامم المتحدة. ويمكن للنداءات الصادرة من انحاء العالم كافة ان تساعد على تأمين اطلاق سراحهم او تحسين الظروف المحيطة بهم داخل المعتقلات. ومراعاة لصالحهم ينبغي انتقاء عبارات الرسائل التي توجه الى السلطات بحرص وكياسة. كما ينبغي عليك ان تؤكد ان اهتمامك بحقوق الانسان لا يرجع بأي حال من الاحوال الى ميول سياسية معينة. ويجب في جميع الاحوال الامتناع عن مراسلة السجن مباشرة.



## البيرو

ماورو أريستيدس أوتشوا Mauro Aristides Ochoa، هو مستشار مجتمع قروي في التاسعة والعشرين من عمره، يجري محاكمته حالياً بتهمة الارهاب. ويقول المحامون أن دليل الاثبات الوحيد ضده هو اعتراف انتزع منه تحت التعذيب.

الأمر الذي أدى في بعض الحالات إلى احتجازهم بتلفيق تهمة الارهاب ضدهم. وفي حالات مماثلة جرت في الماضي، كانت تسقط التهم الموجهة إلى سجناء الرأي، أو تبرأ ساحتهم في نهاية الأمر. لكن هناك كثيرون ممن قضاوا في السجن مدداً وصلت إلى ثلاث سنوات بانتظار البت في قضاياهم.



■ يرجى توجيه رسائل متسمة بالكياسة تناشد اطلاق سراحه فوراً دون قيد أو شرط، إلى:

Presidente Alan Garcia/Palacio de Gobierno/Plaza Armas/Lima/Peru; and to: Dr Hugo Denegri Cornejo/Sr Fiscal de la Nación/Fiscalia General de la Nación/Centro Civico/Lima/Peru. □

### عقوبة الاعدام

علمت المنظمة أن هناك ١٢٠ شخصاً حكوا بالاعدام في ١٢ بلداً، و ٤٠ شخصاً اعدموا في ٩ بلدان خلال ايار/مايو ١٩٨٧.

يعمل ماورو أوتشوا كموظف لصغار المنتجين الزراعيين، وهو مشهور في اقليم كوزكو كممثل. وقد اعتقله البوليس في ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ لدى وصوله إلى منزله في حي انديندنسيا في كوزكو. وقال حمام راه بعد عدة أيام من اعتقاله ان جسده كان مغطى برضوض بالغة، وأنه ادعى انه عذب عندما رفض التوقيع على شهادة تورطه في نشاطات «ارهابية».

لقد اتهم ماورو أوتشوا بموجب المرسوم التشريعي رقم ٤٦. (قانون مكافحة الارهاب) بالانتماء إلى مجموعة من رجال العصابات. وفي ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥، حاولت هذه المجموعة تدمير برج لأسلاك الكهرباء في حي انديندنسيا. وقد اعتقل عدة أشخاص آخرين على أثر هذا

### أخبار السجناء

علمت المنظمة في حزيران/يونيو ١٩٨٧ بنسباً اطلاق سراح ٩٢ سجيناً قيد التني أو التحقيق، وتولت ١٣٧ قضية جديدة.

الحادث، وورد أن شخصاً واحداً لاقى مصرعه على يد البوليس.

وقال تلميذ مدرسة، وهو شاهد الادعاء الرئيسي، أنه ارغم تحت التعذيب على القول بأن ماورو أوتشوا اشترك في محاولة نسف برج اسلاك الكهرباء. ومع أن هذه الافادة جرى سحبها، كما ورد، لم تسحب التهم الموجهة لماورو أوتشوا، وما تزال اجراءات المحاكمة آخذة بمجراها.

وقد تلقت منظمة العفو الدولية معلومات من شأنها أن تؤيد نفي ماورو أوتشوا لتهمة اشتراكه في اعمال العنف أو دعمه لها. وتعتقد المنظمة أنه احتجز بسبب نشاطه المشروع في مجال الانماء الريفي مع الفلاحين الزراعيين. مما أدى إلى تنظيم لجان من صغار المنتجين الزراعيين. وتلقت المنظمة تقارير متلاحقة عن المضايقات التي يتعرض لها قادة المزارعين المحليين أو اعضاء المنظمات التي تقدم المشورة المهنية للمجتمعات الريفية، وهو

## باكستان

غانشيام باركاش Ghanshyam Parkash، هو تلميذ طب ناشط في اتحاد الطلبة الديمقراطي، حكم عليه بالسجن لمدة سبع سنوات لحيازته منشورات اعتبرت «مستهجنة».

نحو ثلاثة أشهر، علم أنه لم يسمح له أثناءها بالاتصال بعائلته أو بمحاميه. وفي ١٣ آذار/مارس ١٩٨٣، أعيد إلى سجن نارا الخاص في حيدر أباد.

وعندما بدأت محاكمته في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، كانت الأحكام العرفية مازال سارية المفعول. وجرى محاكمته أمام محكمة عسكرية خاصة، تعتقد المنظمة أنها لم تتقيد بالمعايير الدولية للمحاكمات العادلة. وكانت التهم الموجهة إليه تتعلق بحيازة مطبوعات تستهدف «إثارة البغضاء ضد القوات المسلحة» و«بين مواطنين من مختلف الأقاليم والطبقات».

وقد أدين وحكم عليه بالسجن لمدة سبع سنوات. واعلن الحكم في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٥، ولم يبدأ مفعوله الرجعي إلا من ٥ ايار/مايو ١٩٨٥، أي تاريخ انتهاء المحاكمة، مما لم يأخذ بعين الاعتبار الفترة التي قضاها قيد الحجز قبل بدء محاكمته.

وغانشيام باركاش متزوج وله ثلاث بنات صغيرات، وهو الآن نزول سجن خيربور المركزي.

■ يرجى توجيه رسائل متسمة بالكياسة تناشد الافراج عن غانشيام باركاش، إلى:

His Excellency Mohammad Khan Junejo/Prime Minister/Office of the Prime Minister/Islamabad/Pakistan. □

### افراج عن سجين

افرج بكفالة في ١٢ حزيران/يونيو عن الأب سانجاليسو مختاشوا Smangaliso Mkhathshwa، أمين عام مؤتمر الأساقفة الكاثوليك في جنوب افريقيا الذي أبرزت المنظمة قضيته في باب سجناء الشهر في نشرتها الاخبارية لشهر نيسان/ابريل ١٩٨٧. وكانت التهمة الموجهة إليه تعود إلى أوائل عام ١٩٨٦، قبل احتجازه لمدة سنة دون تهمة أو محاكمة بمقتضى احكام حالة الطوارئ.

التي القبض على غانشيام باركاش في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ عند محطة باص في حيدر أباد. وقيل فيها بعد أنه نقل إلى منزل غير منزله في حيدر أباد وجدت فيه منشورات ومواد أخرى.

بعد احتجازه في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر، نقل إلى كراتشي وبقي فيها

## رومانيا

دوميترو ايوغا Dumitru Iuga، هو كهربائي في الأربعين من عمره، حكم عليه بالسجن لمدة عشر سنوات عام ١٩٨٣ بتهمة «الدعاية ضد الدولة الاشتراكية».

قام دوميترو ايوغا عام ١٩٨٣، حسب معلومات المنظمة، بتنظيم جماعة من الطلبة والعمال الشباب الساخطين على سياسات وقيادة الرئيس الروماني نيكولاي شاونيسكو Nicolae Ceausescu. وورد انهم كانوا يخططون لنشر سخطهم علناً لكنهم اعتقلوا قبل تمكنهم من القيام بذلك. وجرى اعلام المنظمة أنهم حوكموا في ايلول/سبتمبر ١٩٨٣ بتهمة «الدعاية ضد الدولة الاشتراكية».

حكم على دوميترو ايوغا بالسجن لمدة عشر سنوات بموجب المادة ١٦٦ من قانون العقوبات الروماني، فيما حكم على كل من الأشخاص السبعة المتهمين معه (لا تعرف المنظمة أسماءهم) بالسجن لمدة خمس سنوات بموجب المادة نفسها.

ومن المحتمل أن الحكم الصادر بحقه قد خفف بنسبة الخمس (سنتين) بمقتضى مراسيم العفو الصادرة في آب/اغسطس ١٩٨٤ وحزيران/يونيو ١٩٨٦، وبالتالي ربما أصبح من الممكن اطلاق سراحه بحلول عام ١٩٩١. وقد علمت المنظمة باطلاق سراح المتهمين معه بمقتضى مراسيم العفو.

■ يرجى توجيه رسائل متسمة بالكياسة تناشد الافراج عنه فوراً إلى:

President Nicolae Ceausescu/Calea Victoriei 49-53/Bucharest/Romania; and to: Minister of Justice/Ghoerghe Chivulescu/Bul. Gh. Gheorghiu — Dej 33/Bucharest/Romania. □



## كينيا

## حقوق الإنسان تتعرض لهجوم خطير

تعرضت حقوق الإنسان لهجوم خطير في كينيا خلال العام الماضي. ويبدو أن الحكومة اختارت برنامجاً تعمّدت من ورائه اسكات أو ترويب معارضيها السياسيين.

خضع سجناء الرأي للتعذيب والاحتجاز لمدد غير محدودة بناء على أمر إداري، دون تهمة أو محاكمة. واحتجز سجناء سياسيون آخرون سراً وبطريقة غير قانونية، وعذبوا لارغامهم على الادلاء باعتراقات لا أساس لها من الصحة، ثم التي بهم في غياب السجن سنين طويلة بعد محاكمات غير عادلة. ولقي اثنان من السجناء السياسيين على الأقل حتفهم خلال الاحتجاز.

لقد اعتقل معظم ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان في كينيا للاشتباه بعلاقتهم بجماعة سرية معارضة اسمها «مواكينا». ولكن يبدو أن كثيرين منهم لم يفعلوا شيئاً سوى انتقاد الطريقة التي كانت تساس بها شؤون البلد.

وقد لجأت الشبهة الخاصة إلى استخدام مختلف طرق التعذيب بصورة روتينية، ومن بينها الطريقة المعروفة باسم «بركة السباحة»، حيث يقيد السجناء وهم عراة لأيام في زنانات تحت الأرض مشبعة بالمياه، حيث يتركون في بعض الحالات إلى أن تبدأ أقدامهم بالاهتراء. ومن أساليب التعذيب الأخرى التجويع المتعمد والضرب الوحشي بالهراوات أو قوائم الكراسي أو خراطيم المطاط. وقد استخدمت هذه الطرق جميعها خلال الاحتجاز الانعزالي في أحد مراكز الشبهة الخاصة، قرب أحد فنادق نيروبي الفخمة.

وتجاهلت المحاكم، أو رفضت، شكاوى السجناء حول التعذيب، وكذلك الشكاوى حول «اختفاء» السجناء لفترة طويلة خلال استجوابهم. وفي تقرير جديد لمنظمة العفو الدولية عن كينيا، جاء أن الحكومة بدأت باتخاذ اجراءاتها الصارمة في آذار/مارس ١٩٨٦، وسرعان ما أدى ذلك إلى اعتقال عدة مئات من المشتبه بأنهم من المعارضين السياسيين. وكان بين هؤلاء محاضرون، ونجاءت المحاكم، أو رفضت، شكاوى السجناء حول التعذيب، وكذلك الشكاوى حول «اختفاء» السجناء لفترة طويلة خلال استجوابهم.

وفي تقرير جديد لمنظمة العفو الدولية عن كينيا، جاء أن الحكومة بدأت باتخاذ اجراءاتها الصارمة في آذار/مارس ١٩٨٦، وسرعان ما أدى ذلك إلى اعتقال عدة مئات من المشتبه بأنهم من المعارضين السياسيين. وكان بين هؤلاء محاضرون،

## البحرين

## المنظمة تحضر محاكمة

في ٣ حزيران/يونيو، حضر مندوبان عن منظمة العفو الدولية محاكمة ١٨ شخصاً أمام محكمة الاستئناف المدنية العليا (راجع النشرة الاخبارية، نيسان/ابريل).

كان الأشخاص الثمانية عشر يحاكمون بتهم تتعلق بعضويتهم ونشاطهم في جبهة التحرير الوطنية البحرينية المحظورة. وقد التي القبض عليهم في آب/اغسطس، وبدأت محاكمتهم في كانون الأول/ديسمبر.

وفي نيسان/ابريل، ترأس أمين عام منظمة العفو الدولية بعثة توجهت إلى دولة البحرين لاجراء محادثات مع الحكومة حول مباحث قلقها في هذا البلد. □

## موت سجناء قيد الاحتجاز

لاقى سجينان سياسيان على الأقل حتفهما هما في السجن في كينيا خلال العام الماضي، وذلك نتيجة التعذيب، على ما يبدو.



بيتر نجينجا كارانجا

بيتر نجينجا كارانجا Peter Njenga Karanja هو رجل أعمال وسائق سيارات سباق اشترك في سباق سافاري افريقيا الشرقية، «اختفى» بعد القاء القبض عليه في منزله في ناكورو بتاريخ ٧ شباط/فبراير ١٩٨٧، وذلك، كما يبدو، للاشتباه بعلاقته بالجماعة السرية المعارضة «مواكينا».

وبعد نحو شهر من اعتقاله، بلغ زوجته أنه موجود في مستشفى كينيّا الوطني في نيروبي. وورد أنه كان في صحة سيئة للغاية بعد تعرضه للتعذيب على ايدي افراد الشبهة الخاصة في نيايوا هاوس في نيروبي. وقد جرى نقله في نهاية الامر إلى المستشفى، حيث فارق الحياة في ٢٨ شباط/فبراير.

بعد بعض التأخير، أجرت السلطات فحصاً لجثته لتحديد سبب وفاته، بحضور ممثل العائلة الطبي. وصرح وزير الدولة المسؤول عن الأمن الداخلي، جوستوس أولي تيبس، في البرلمان أن بيتر كارانجا لاقى حتفه نتيجة لاصابته «بذات الرئة وغنغرينا الأمعاء» ونفى ان تكون وفاته نجمت عن التعذيب. وكان في المزمع اجراء تحقيق في اسباب وفاته في نهاية شهر تموز/يوليو.

الا ان تقريراً مستقلاً عن اسباب الوفاة شخّص اصابته باجفاف، ووجود تمزق في الغشاء الداعم للمعي الدقيق،

ووجرح ورضوض في الأطراف. وقد افادت عائلة بيتر كارانجا أنه كان «بصحة جيدة» عند القاء القبض عليه، ولكن جسده أصبح «هزيلاً» وجلده كان «أخذاً في التقشر في الجزء الأكبر منه، وكانت توجد بثور في اجزاء أخرى». وهذه الأعراض تتفق مع الآثار التي يخلّفها اسلوب التعذيب الرئيسي المستخدم من قبل الشبهة الخاصة في كينيا، وهو الاسلوب المعروف باسم «بركة السباحة»، حيث يجري توقيف السجناء لمدة تصل الى سبعة ايام وهم عراة في زنانة مغمورة بالمياه. □

الوقائية الحاسمة التي يوفرها القانون والدستور للسجناء السياسيين، ممّا أدى إلى انتهاك خطير لحكم القانون. لقد رفعت المنظمة إلى الحكومة عدة

## احتجاز محام لدفاعه عن حقوق الإنسان

قليلون من المحامين في كينيا على استعداد للدفاع عن السجناء السياسيين أو الاضطلاع بقضايا هامة تتعلق بحقوق الإنسان. وهؤلاء يجازفون بتعريض انفسهم للاعتقال والاحتجاز لمدد غير محدودة.

بسبب الاحتجاز غير القانوني والتعذيب الذي تعرض له ثلاثة آخرون بينهم محاميان احتجزوا ادارياً، وكذلك بسبب احتجاز نجار بصورة غير قانونية، وموته خلال احتجازه. وتعتقد منظمة العفو الدولية ان السبب الوحيد لاعتقال جيسون كاموكوريا واحتجازه هو نشاطه الحقوقي المهني ضد انتهاكات حقوق الإنسان.

وكان محام آخر يدعى جون خامينوا John Khaminwa قبل أيضاً بتعشيل السجناء السياسيين قد احتجز قبل ذلك دون محاكمة من عام ١٩٨٢ حتى عام ١٩٨٤، بعد أن جادل في المحكمة بأن لجوء الحكومة إلى الاحتجاز دون محاكمة هو أمر غير دستوري. وكثير من المحامين يترددون في

جيسون كاموكوريا هو أبرز محام في كينيا على استعداد للدفاع عن السجناء السياسيين، اعتقل في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٧ في مكتبه في نيروبي. وناشدت جمعية المحامين في كينيا السلطات ان تشرح أسباب اعتقاله، وتفسح عن مكان وجوده حيث أنه «اختفى».

وقدم محاميه التماساً لاصدار أمر قضائي بالتحقيق في قانونية احتجازه، نتج عنه الكشف في المحكمة في ١٢ آذار/مارس أنه احتجز رسمياً قبل ستة ايام بمقتضى قانون الأمن العام الذي يميز الاحتجاز الاداري لمدة غير محدودة دون تهمة أو محاكمة. وتجاهل القاضي مسألة احتجازه بطريقة غير قانونية و«اختفائه». قبل اعتقاله كان جيسون كاموكوريا قد قدّم إشعاراً بأنه سيقاضي الحكومة



جيسون كاموكوريا

الاضطلاع بالقضايا السياسية خشية أن يتعرضوا هم أنفسهم لانتقامات مماثلة. واعتقال جيسون كاموكوريا هو أفضل مثال على كيفية سعي السلطات إلى منع المواطنين الكينيين من ممارسة حقوقهم المشروعة. فاحتجازه قد اضعف إلى حد خطير استقلالية وفعالية مهنة المحاماة في كينيا. □

# آخر أنباء سجناء الشهر لعام ١٩٨٦



مسيرة نظمها العام الماضي حملة المطالبة بانهاء التجنيد الاجباري في كايب تاون بجنوب افريقيا. ومازالت جانبتي شيري، العضوة البارزة في الحملة، محتجزة، دون تهمة أو محاكمة منذ التي القبض عليها في ٢٢ آب/اغسطس.

رغم أن السلطات لم تقدم أية مبررات لاعتقاله. وكان عبد الراجي طراوه يعمل قبل اعتقاله في وزارة الاعلام والارشاد الوطني، المسؤولة عن تقديم الاحداث الفنية للجمهور، بما فيها الشعر. ورغم الافراج عام ١٩٨٦ عن معظم من ادبوا معه، مازال مصطفى سعيد شيخ، من جزر القمر، يقضي حكماً بالسجن المؤبد بتهمة تأمره للاطاحة بالحكومة في آذار/مارس ١٩٨٥. وسعيد شيخ، مع ثلاثة سجناء آخرين حكم عليهم في الوقت نفسه بالسجن لمدة خمس أو ثمان سنوات، هم من الأعضاء القياديين في الحزب المعارض الجبهة الديمقراطية لجزر القمر. □

اعتقلت آبيي جينا، زعيمة منظمة نساء بورت البزايث، في ١٢ حزيران/يونيو ١٩٨٦، قبل ساعات قليلة من اعلان حالة الطوارئ. وهي مازالت معتقلة بمقتضى احكام حالة الطوارئ، مثل جانبتي شيري، العضوة البارزة في حملة انهاء التجنيد الاجباري، التي اعتقلت بعد ذلك بتسعة أسابيع. والمنظمة تعتقد أن الاثنتين اعتقلتا بسبب معارضتهما المسالمة لسياسات التمييز العنصري التي تنتهجها الحكومة. وفي الصومال، مازال الشاعر عبد الراجي طراوه محتجزاً دون تهمة أو محاكمة منذ عام ١٩٨٢. وتنفيد التقارير أنه متهم بانتقاد الحكومة في شعره، هذا

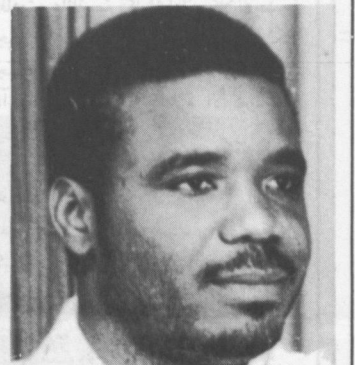
من الأسباب التي أدت إلى اطلاق سراح بعض السجناء ممن ابرزت منظمة العفو الدولية قضاياهم في باب «حملة انقاذ سجناء الشهر» لعام ١٩٨٦، أوامر العفو التي صدرت بحقهم والمواسم الجمهورية بتخفيف الاحكام الصادرة بحقهم. فمن بين ٥٩ سجيناً وسجينة قامت المنظمة بالمشاهدة من اجلهم، اطلق سراح ١٤، ويعتقد أنه اطلق أيضاً سراح ثلاثة آخرين. وتقدم هذه المقالة كل المعلومات الجديدة التي تلقتها المنظمة عنهم منذ عرضت قضاياهم لأول مرة.

## افريقيا

بونيفاس كوندو Boniface Koundou هو طالب هندسة زراعية من بينين كان بين أربعة سجناء اطلق سراحهم في المنطقة. فقد افرج عنه في ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ بعد احتجازه دون تهمة أو محاكمة منذ حزيران/يونيو ١٩٨٥.

مساعد رئيس التحرير السابق لصحيفة «صنداى ستاندارد» في نيروبي وقد اعتقل وأتهم بالخيانة عام ١٩٨٢. ورغم اسقاط التهم عنه فيما بعد، استمر احتجازه بمقتضى قانون صيانة الأمن العام.

وكان الأب غبريال باراكانا، الذي اطلق سراحه في آذار/مارس، قد ادين مع أربعة آخرين وحكم عليه بالسجن لمدة أربع سنوات لتعليقه على مسودة رسالة زعم أنها مهيئة لرئيس الدولة جان باتيست باغازا Jean-Baptiste Bagaza. وزعم الادعاء خلال المحاكمة ان الاشارات في الرسالة لوقوع بوروندي تحت تأثير الشيطان تشكل اهانة للرئيس. أما كاتب الرسالة المزعوم جوزيف غاكوكوزي Joseph Gacukuzi، فإزال يقضي في السجن مدة حكمه البالغة خمس سنوات. ومازال في السجن أيضاً انطوان مانيراكيزا Antoine Manirakiza، كاهن الابشية، وسبرين ندامو كيناني Cyprien Ndamukenanye، وليوكادي سيغيرانكابو Leocadie Singirankabo، الذين حكم عليهم



بونيفاس كوندو

فقد التي القبض عليه بعد اعادة فتح مدارس بينين وجامعتها التي اغلقت بسبب مظاهرات الطلبة تأييداً لادخال تحسينات على نظام التعليم والاستقلال الذاتي السياسي. وأدعت الحكومة أن الطلبة قد وقعوا تحت تأثير سجناء سياسيين سابقين منهم بونيفاس كوندو لحملهم على القيام بالمظاهرات.

واطلق أيضاً سراح سياسي معارض من زمبابوي يدعى نورمان زيكالي Norman Zikhali، ورئيس تحرير صحيفة كينية يدعى أوتينو ماك أونيانغو Otieno Mak Onyango، واحد قساوسة الكنيسة الكاثوليكية من بوروندي، الأب غبريال باراكانا Gabriel Barakana.

في كانون الأول/ديسمبر الماضي، اطلق سراح نورمان زيكالي، وهو أحد رواد حركة نقابات العمال، مع أربعة آخرين اعتقلوا لمدد طويلة. وقد احتجز الخمسة جميعهم بمقتضى سلطات انظمة الطوارئ (صيانة القانون والنظام). وكان زيكالي من أعضاء اللجنة المركزية للاتحاد الشعبي الافريقي في زمبابوي (زابو)، وقد احتجز دون توجيه تهمة اليه منذ أواخر عام ١٩٨٤، ويظهر أنه اعتقل لقيامه بمهامه كمسؤول في الحزب.

وكان أوتينو ماك أونيانغو قد احتجز نحو أربع سنوات قبل اطلاق سراحه، في كانون الأول/ديسمبر أيضاً، يوم عيد استقلال كينيا. وكان يشغل منصب



جانيت شيري

جميعاً بالسجن لمدة عامين لتهم متعلقة بالموضوع نفسه. وهناك ثلاثة سجناء مازالوا محتجزين دون تهمة أو محاكمة، فأيفي سيكيسواجينا Ivy Cikiswa Geina وجانيت شيري Janet Cherry مازالتا محتجزتين في سجن نورث اند في بورت اليزابيث بجنوب افريقيا.

## القارتان الاميركيتان

توصلت تحقيقات اجراها قاضي مدني في شيلي العام الماضي إلى تقدم هام في السعي نحو معرفة مصير مئات الأشخاص الذين «اختفوا» بعد اعتقالهم بين عامي ١٩٧٣ و ١٩٧٧.

١٩٨٦، أمرت محكمة التمييز بوجوب العفو عن ٣٨ فرداً من قوات الأمن واثنين من المدنيين المتعاونين معهم كان القاضي قد وجه اليهم تهمة «الانتماء غير المشروع إلى جمعية» بسبب تورطهم في أعمال الجماعات السرية. ولم يبت حتى الآن في استئناف قدم ضد قرار انهاء التحقيقات.

و«اختفى» في أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ طالب الهندسة لويس فيرناندو دي لاروكا Luis Fernando de la Roca Elias، بعد خطفه في غواتيمالا سيتي من قبل عملاء الحكومة. وقد عثرت امه على دليل جديد يشير إلى اشتراك عسكريين في عملية خطفه. وفي مذكرة قدمتها إلى محكمة العدل العليا، اشارت إلى أن وزير الدفاع آنذاك

كشف القاضي كارلوس سيردا Carlos Cerda النقاب عن دليل قاطع يثبت أن جماعات عسكرية سرية كانت مسؤولة عن اعتقال وتصفية الخصوم السياسيين في أواسط السبعينات. وأثبت أن السلطات أصدرت معلومات ملفقة لاختفاء أعمال اجرامية ومعلومات لم يكشف النقاب عنها حول ٢٣ قضية أخرى - بالإضافة إلى القضايا العشر التي وردت في مذكرته الأصلية - حيث «اختفى» اشخاص بعد اعتقالهم من قبل إحدى الجماعات العسكرية السرية. وكان من بينهم الاخوان خوسيه وريكاردو José and Ricardo Weibel Navarette، وكلاهما من أعضاء الحزب الشيوعي. لكن في تشرين الأول/أكتوبر



A black and white photograph capturing a large, dense crowd of people, likely at a political rally or protest. In the foreground, a man with a mustache and a white shirt is prominent, looking directly at the camera. Behind him, numerous other individuals are visible, many with their hands raised in the air, some in a 'V' for peace gesture. The crowd extends deep into the background, filling the frame with a sense of collective action and movement.

آسا۔

وفي البيرو، احتجز بوليكاريو كوندوري  
أرجاس Policarpio Condori Vargas، وهو  
مزارع في التاسعة والأربعين من عمره، في  
حزيران/يونيو ١٩٨٤، ووجهت إليه فيما بعد

بعض الإرهاب. وتعتقد المنظمة أنه اعتقل لأنه جاء من منطقة ريفية معروفة بنشاط رجال مصابات «الطريق المضيء» فيها. وقد نقل إلى سجن جزيرة الفرونون، حيث وصل قبل وقت قصير من نشوب حوادث العصيان في سجن الفرونون وسجنين آخرين. وكان بين ١٦ سجيناً «اختفوا» بعد أن سحقَت القوات المسلحة حركات العصيان، التي أسفرت عن قوِّع عدد كبير من القتل. وقد عُثر في وقت لاحق على بعض الجثث، لكن لم تعرف هوية أي من أصحابها. وقَّعت منظمة العفو الدولية

الشرق الأوسط وشمال افريقيا

أوروبا

وتعتقد منظمة العفو الدولية أن كوستادين كلاركوف Kostadin Kalmakov ، وهو مسيحي صولي بلغاري ، أطلق سراحه في آذار/مارس عند انتهاء مدة حكم بالسجن لخمس سنوات صدرت بحقه بعد اتهامه بكتابة على سور شعارات بالطباشير تتهج على حيس رافضي دأء الخدمه العسكرية بدافع الضمير .

وكان من المتوقع خلال الشهر الماضي إطلاق سراح بافل سكودا Pavel Skoda ، وهو أحد شابين تشيكوسلوفاكيين يعمل كعالم



## تعذيب و «اختفاءات»

تساور منظمة العفو الدولية المخاوف بشأن سلامة تاملين محتجزين في سري لنكا، وقد وجهت نداء عاجلاً إلى الحكومة تدعوها فيه إلى التحقيق في تقارير التعذيب واستمرار «اختفاء» الأشخاص الذين تحتجزهم قوات الأمن.

السجن الانغزالي، وإن هناك حالياً سجل مركزي بأسماء المحتجزين. لكنه لم يوضح ما إذا كان بإمكان الجمهور الاطلاع على هذا السجل، حسب ما طلبت المنظمة. □

وترتكز مخاوف المنظمة على تقارير تلقتها حول «الاختفاءات» التي وقعت في الآونة الأخيرة. فقد قامت بجمع ملفات مفصلة عن أكثر من ٥٠٠ تاملين «اختفاء» بعد احتجازهم خلال الستين والنصف الماضيتين.

وازدادت مخاوف المنظمة على أثر انباء افادت أن قوات الحكومة كانت تلجأ بشكل روتيني إلى ممارسة التعذيب خلال استجواب الموقوفين. ووردت أيضاً تقارير متطابقة عن اعدام قتل ارتكبتها في الماضي قوات الأمن خارج نطاق القضاء.

والمنظمة تقرّ بالمصاعب الكبيرة التي تواجهها السلطات في أوقات النزاع المسلح، وقد أدانت الانتهاكات التي نسبت إلى جماعات المعارضة المسلحة. لكن انتهاكات حقوق الإنسان التي ترتكبها قوات الأمن لا يجوز تبريرها بها كانت الظروف، والحكومة ملزمة بمقتضى القانون الدولي بالتحقيق في هذه الانتهاكات.

وفي تقرير عن التعذيب و «الاختفاء» في سري لنكا صدر في حزيران/يونيو، ادرجت المنظمة وقائع مفصلة عن قضايا ٢١٦ تاملين، افادت عائلاتهم واصدقاؤهم أنهم «اختفاء» بعد أن قامت قوات الأمن باعتقالهم. ومعظم هؤلاء من الفتيان الذين «اختفاء» بعد لقاء القبض عليهم في الاقليم الشرقي من قبل اعضاء وحدة المغاوير المعروفة باسم «قوة المهام الخاصة». وكل قضية تقريباً مدعومة بافادة مشفوعة بقسم، ادلى بها شهود عيان في غالب الأحيان، تشهد بالقاء القبض على هؤلاء و «اختفاءهم» فيما بعد.

ولدى المنظمة أسباب قوية تدفعها إلى الاعتقاد بأن عدداً كبيراً من «المختفين» قد اخضعوا للتعذيب ولاقي بعضهم حتفهم نتيجة لذلك، وبأن آخرين قد اطلق عليهم الرصاص بعد لقاء القبض عليهم وجرى التخلص من جثثهم سراً. والحالات الأخيرة هي بالإضافة إلى ٢٧٢ حادثة «اختفاء» وقعت في شمال وشرقي البلاد وسلطت المنظمة الضوء عليها في أيلول/سبتمبر العام الماضي. والمعروف أن الحكومة لم تتفدّ أبداً من التوصيات التي قدمتها المنظمة في ذلك الوقت بشأن التحقيق في حوادث «الاختفاء» ووضع حدّ لها.

لقد بعثت المنظمة بمعلوماتها إلى الحكومة، وهي تناشدها مجدداً تشكيل لجنة نزبة ومستقلة للتحقيق في الانتهاكات التي وقعت قبلاً والتي مازالت مستمرة. وكانت المنظمة قد ناشدت الحكومة اتخاذ اجراءات فورية لوضع حد للتعذيب ولحوادث «الاختفاء» في سري لنكا - بما في ذلك اعداد سجل مركزي رسمي تدرج فيه باستمرار أسماء جميع المعتقلين وأماكن اعتقالهم، ووضع حد للحبس الانغزالي.

وكان وزير الأمن القومي لاليش اللاثمودالي Lalith Athulathmudali قد نفي بعض الادعاءات التي وردت في تقرير المنظمة، وصرّح أنه ليس هناك أي محتجز في

## تصاعد نشاط «فرق الموت»

تلقت منظمة العفو الدولية مؤخراً تقارير من السلفادور تشير إلى موجة من أعمال التعذيب والقتل قامت بها قوات الأمن وما يدعى بـ «فرق الموت» دون خوف من العقاب، مماثلة لما حدث في أوائل الثمانينات.

الاتحاد العام لطلبة السلفادور: «اننا مذعورون، لكننا باقون هنا».

وجرى أيضاً في أواسط حزيران/يونيو نقل ثلاثة مزارعين إلى مستشفى روزاليس في سان سالفادور، كانوا يعانون من جروح بالغة ناجمة عن طعنات بدمية ضخمة. وفي مقابلات أجريت مع اعضاء جماعة محلية مناضلة من أجل حقوق الإنسان، صرّح اثنان منهم أنها احتجزا في ١٣ حزيران/يونيو من قبل جنود لواء المشاة الرابع، الذين طعنوهما بالمدي عندما انكرا بأنها من رجال العصابات، وتركوهما معتقدين أنها قد ماتا.

في أواسط نيسان/ابريل، ورد أن الجنود قبضوا على انطونيوي دي جيزو هيرنانديز مارتينيز Antonio de Jesús Hernández Martínez، أمين عام الجمعية الوطنية لعمال الزراعة. وعثر على جثته فيما بعد قرب سان لويس دي لا رينا، بمقاطعة سان ميغويل العسكرية وقد ظهرت على جسده آثار تعذيب. □

في بعض الحالات، توجي الأدلة باشتراك قوات الأمن في هذه الحوادث، وفي حالات أخرى، كان المسؤولون رجالاً يرتدون اللباس المدني ويتصرفون على غرار «فرق الموت».

لقد ادعت «فرق الموت» هذه مسؤوليتها عن مقتل المئات في أوائل الثمانينات. وتوصلت منظمة العفو الدولية إلى أن هذه الفرق كانت تتألف عادة من رجال البوليس والجيش الرسميين، ممن يقومون بأعمالهم وهم في زي مدني، ولكن يخضعون لأوامر رؤسائهم.

في نهاية أيار/مايو، اعلن «الجيش السري المناوئ» للشبوعية عن انبثاقه مجدداً بواسطة اشعار خطي جاء فيه: «ستلقون قريباً أنباء عن أعمال رجال المغاوير التابعين لنا من سكان المدن». وفي ١٥ حزيران/يونيو، اصدر لواء هيرنانديز مارتينيز، وهو أحد اشهر «فرق الموت» في السلفادور التي ادعت مسؤوليتها عن اعدام قتل عديدة في الماضي، قائمة بأسماء أسانذة جامعات وطلبة، قالت أنهم ما لم يغادروا البلاد خلال يومين، فسوف يعدمون. وقال فينيسيو بينات Vinicio Penate، رئيس

## اخلاء سبيل المدعى عليهم في محاكمة «٧ نيسان/ابريل»

أبرئت ساحة معظم المدعى عليهم الرئيسيين في محاكمة سياسية كبرى عند الاستئناف في روما. وقد اعتبرت منظمة العفو الدولية أن اجراءات المحاكمة كانت مخالفة للقواعد الأوروبية والدولية، وتوصلت إلى أن المدعى عليهم لم يلقوا محاكمة عادلة ضمن وقت معقول.

وقد حضر مراقب عن منظمة العفو الدولية، هو المحامي البلجيكي الدكتور جون فيرفيل John Vervaele، جلسة الاستئناف الخاصة بدعوى «٧ نيسان/ابريل»، التي بدأت في روما في ٢٣ كانون الثاني/يناير. وكان قد حكم في البداية على ٦٨ من بين المدعى عليهم البالغ عددهم ٧١ بالسجن لمدة بلغ مجموعها ٥٠٠ سنة. وكانوا قد اتهموا باتهامهم إلى جمعيات ذات نشاط هدام، وإلى عصابات مسلحة مسؤولة، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، عن ارتكاب اعمال قتل أو خطف أو سرقة أو احرار متعمد للممتلكات. واتهم بعضهم أيضاً بالعصيان المسلح ضد الدولة واثارة حرب أهلية. وكان لهذه الاتهامات صلة بنشاطات مجموعة من الفرق اليسارية الثورية تعرف باسم «أوتونوميا أوبيرايا» (الاستقلال الذاتي للعمال). وأبدت المحكمة الابتدائية دعوى الادعاء بأن هذه الجماعات شكلت معاً عصابة مسلحة. وقد قضى ١٢ من المتهمين أكثر من خمس سنوات في السجن بانتظار قرار المحكمة الأول.

في آب/اغسطس ١٩٨٦، انتقدت منظمة العفو الدولية المحاكمة، وادعت أنها كانت غير عادلة. كما انتقدت عدم ظهور شاهد الادعاء الرئيسي كارلو فيوروني Carlo Fioroni، الذي كان المصدر الرئيسي للادعاءات ضد عدد كبير من المدعى عليهم. وكان هذا قد غادر البلاد بمساعدة السلطات قبل بدء المحاكمة. وقبل القضاة بصحة افادته المثيرة للخلاف، رغم عدم التمكن من استطاق الشاهد خلال الجلسة. وبعد انتهاء المحاكمة في المحكمة الابتدائية، جرى تعقب كارلو فيوروني وحضر فيها بعد جلسة الاستئناف.

وقد ابرأت محكمة الاستئناف جميع الأشخاص الذين اتهموا في الاصل بالتردد المسلح، على أساس أن التردد الفعلي لم يحصل. وابرئت أيضاً ساحة المدعى عليهم الرئيسيين لانعدام الأدلة التي تثبت أنهم شكلوا أو اشتركوا في عصابة مسلحة. وقد ابرئت ساحة بعض المدعى عليهم الآخرين من تهمة القيام بأعمال عنف معينة. □

### الاتحاد السوفياتي

## صدر مرسوم عفو

في ١٨ حزيران/يونيو، صدر مرسوم عفو بمناسبة الذكرى السبعين لثورة تشرين الأول/اكتوبر في الاتحاد السوفياتي.

ومن شأن هذا العفو ان يشمل قدامى المحاربين والرجال الذين تجاوزوا الستين من عمرهم، والنساء اللواتي تجاوزن الخامسة والخمسين من عمرهن.

وخلافاً لمراسم العفو السابقة، تشمل شروط العفو أولئك الذين حكم عليهم بموجب ثلاثة من القوانين الأربعة التي كانت تطبق عادة على سجناء الرأي. أما السجناء الذين لا يشملهم العفو، فستخفف مدد الأحكام الصادرة بحقهم. غير أن العفو يستثني السجناء الذين «خالقوا نظام» السجن بصورة متواصلة، وهذا يشكل جريمة تأديبية عوقب بسببها كثيرون من سجناء الرأي. □

### الكويت

## احكام اعدام

في ٦ حزيران/يونيو، صدرت في الكويت احكام باعدام ستة أشخاص، اربعة منهم محتجزون في سجن الكويت المركزي، أما الاثنان الآخران فقد جرت محاكمتها غيابياً.

كان أربعة من هؤلاء السجناء بين ١٢ كويتياً شيعياً اعتقلوا في كانون الثاني/يناير وحوكموا أمام محكمة أمن الدولة في ٤ نيسان/ابريل. ويعتقد أنهم اتهموا بالانتماء إلى منظمة سرية متهمّة بالاشتراك في حوادث هجوم بالقتال وقعت في حزيران/يونيو ١٩٨٦ وكانون الثاني/يناير ١٩٨٧.

وادعى المتهمون الاثناس عشر خلال المحاكمة أنهم خضعوا للتعذيب خلال احتجازهم. وقد ناشدت المنظمة السلطات تخفيف احكام اعدام الصادرة بحقهم، واعربت عن قلقها بشكل خاص بصدد ادعاءات تعذيب المدعى عليهم وصدر احكام اعدام بحقهم بعد جلسات محاكمة سرية، وعدم منحهم حق الاستئناف. وقد لفتت نظر السلطات في الكويت إلى بواعث قلقها هذه. □



بافطة أعدها الفرع البلجيكي (الناطق بالفرنسية).

بعد اتصال الفرع الكندي (الفرنسي) بهم، عدة رسائل إلى شيلي يطالبون فيها بإجراء تحقيق شامل في هذه القضية. وارسل أعضاء منظمة العفو الدولية إلى شيلي صوراً عن المظاهرات التي نظمت ضد التعذيب هناك وعن غيرها من الأحداث العامة الأخرى. وعلى الرغم من إغلاق عدد كبير من المجلات الشيلية بسبب حالة الحصار، جرى نشر بعض هذه الصور. وارسلت صور أخرى إلى أقارب الضحايا وإلى مجموعات عاملة من أجل حقوق الإنسان، منها رابطة اقارب ضحايا القتل السياسي، التي بعثت بالرد التالي: «هذه الصور تلهب فئنا الحاس وتخططنا علماً بأننا لسنا وحدنا... [إنها] تساعدنا على عرض الدعم الدولي لنا على الملأ» □



قام أعضاء المنظمة في نورثامبتون بالولايات المتحدة بتنظيم هذا الاحتجاج ضد التعذيب في شيلي، وارسلوا صوراً عنه إلى وسائل الاعلام الشيلية.

## رومانيا: انتهاكات حقوق الإنسان

□ فهناك سجناء اخضعوا للضرب أو التعذيب، فيما وضع معارضون آخرون رهن الإقامة الجبرية، فحسروا وظانهم، ومن ثم سجنوا بتهمة «الطفيلية» (العيش عائلة على الغير)، أو تعرضوا للاعتداء في الشوارع من قبل أفراد يعتقد أنهم يعملون لحساب السلطات. وفي تقرير جديد نشر في تموز/يوليو، تشير منظمة العفو الدولية إلى أن السلطات الرومانية انتهكت بصورة متواصلة حقوق الإنسان المعترف بها دولياً، خاصة حق الإنسان في حرية التعبير، وحقه في مغادرة البلاد، وحقه في محاكمة عادلة، وحقه في عدم التعرض للتعذيب أو غيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المحاطة بالكرامة. □

□ عامل بناء في السادسة والخمسين من عمره يوزع نشرات تنتقد الرئيس تشاوشسكو - فيحكم عليه بالسجن لمدة تسع سنوات بتهمة «الدعاية المناوئة للدولة الاشتراكية». □ معلم يشتكي لصرفه من الخدمة ظلماً - فيموت في السجن خلال قضاء حكم بالسجن مدته ثمان سنوات بتهمة «الدم بالأجهزة المركزية للحزب والدولة». □ أب يرفض السماح له بالسفر إلى الخارج لمعالجة ابنه البالغ السابعة من عمره من داء الصرع - فيسجن أثناء محاولته مغادرة البلاد بطريقة غير مشروعة. هذه هي بعض الحالات التي توضح الخط السائد لانتهاكات حقوق الإنسان في رومانيا خلال الثمانينات.



راهبات اشتركن في أحد النشاطات التي نظمها أعضاء المنظمة في فنزويلا خلال الحملة ضد انتهاكات حقوق الإنسان في شيلي.

## شيلي

### حملة شيلي

«... هنا يوجد اضطهاد، وتهديد، وتعذيب، وقتل، لكن الأمل والعزم على مواصلة عملنا يشندان قوة. شكراً لكم على مساندتكم المشجعة...»

كان هذا الرد الذي أرسله أحد القضاة في شيلي أحد الردود العديدة التي تلقها المجموعات المشتركة في حملة منظمة العفو الدولية الخاصة بشيلي. خلال حملة الثلاثة أشهر، نظم أعضاء المنظمة مظاهرات، ومواكب لحملة الشموع، ومعارض صور فوتوغرافية، وقاموا باعداد ملصقات وشعارات لاصقة ومنشورات. وروت فيرونيكا دي نيجري، التي أحرقت الجنود ابنها رودريغو وروخاس دي نيجري

خلال حملة الثلاثة أشهر، نظم أعضاء المنظمة مظاهرات، ومواكب لحملة الشموع، ومعارض صور فوتوغرافية، وقاموا باعداد ملصقات وشعارات لاصقة ومنشورات. وروت فيرونيكا دي نيجري، التي أحرقت الجنود ابنها رودريغو وروخاس دي نيجري

شيلي  
١٩٨٦



ملصق من اعداد القطاع الروجي.

## اليونان

### سجن أحد رافضي الخدمة العسكرية

في ٢٥ حزيران/يونيو، حكمت المحكمة العسكرية في نيسالونيكى على ميكاليس مارغاكيس Michalis Maragakis، وهو مسالم في الثلاثين من عمره، بالسجن لمدة أربع سنوات. وكان قد قبض عليه في ١١ آذار/مارس لرفضه اداء الخدمة العسكرية الاجبارية. وهو حالياً في سجن كافالا العسكري.

لا يوجد في القوانين اليونانية اي نص يجيز اداء خدمة بديلة خارج الخدمة العسكرية. ويسمح للأفراد الذين يرفضون الخدمة العسكرية لأسباب دينية، القيام بخدمات عسكرية لا تقتضي حمل السلاح لمدة أربع سنوات. ويوجد حالياً في السجن أكثر من ٣٠٠ شخص من شهود يهوه ممن سجنوا لرفضهم أي نوع من الخدمة العسكرية لأسباب دينية.

وميكاليس مارغاكيس هو أول شخص يسجن، حسب علم المنظمة، لرفضه اداء الخدمة العسكرية لأسباب مسالمة بحتة. وحيث أن القوانين اليونانية لا تقدم أية خدمة مدنية بديلة، فإن المنظمة تعتبر ان الأشخاص المحتجزين لرفضهم الخدمة العسكرية هم من سجناء الرأي. □

## جمهورية افريقيا الوسطى

### انتهاء محاكمة

في ١٢ حزيران/يونيو، وبعد محاكمة دامت ستة اشهر، صدر حكم باعدام الرئيس لمدى الحياة والأمبراطور السابق لجمهورية افريقيا الوسطى جان-بيدليل بوكاسا.

ادين رئيس الدولة السابق بأربع تهم من بين التهم الأربع عشرة التي وجهت اليه: التآمر على القتل، الاعتقال غير المشروع للأطفال واحتجازهم، الاعتقال غير المشروع لسجناء آخرين، واختلاس اموال الدولة. وقد حضر مراقب عن المنظمة عددا من جلسات المحاكمة.

وجان-بيدليل بوكاسا له الحق في الاستئناف والاعتراض على النواحي القانونية من المحاكمة. وفي حال احترام هذه الحقوق، لا يكون معرضاً لخطر الاعدام الوثيك. ومنظمة العفو الدولية تعارض عقوبة الاعدام في جميع الحالات، وهي تقوم حالياً بإبلاغ السلطات عن قلقها في هذا الصدد. □

## بعثة المنظمة إلى سنغافورة

في حزيران/يونيو، اوفدت منظمة العفو الدولية بعثة إلى سنغافورة للتحقيق في قضايا ١٦ شخصاً احتجزوا بمقتضى قانون الأمن الداخلي الذي يجيز احتجاز الأشخاص دون محاكمة لمدة غير محدودة. وقد اعتقل هؤلاء الأشخاص في ٢١ أيار/مايو، ووجهت اليهم تهمة الاشتراك في مؤامرة شيوعية للاطاحة بالحكومة. في ٢٠ حزيران/يونيو، أطلقت السلطات سراح أربعة من أصل المحتجزين الستة عشر، لكنها أمرت باحتجاز فنسنت

تشنج Vincent Cheng، الأمين التنفيذي للجنة العدل والسلام الكاثوليكية المتهم بتزعم المؤامرة، لمدة ستين. وصدرت أوامر توقيف بحق ١٢ آخرين لمدة سنة، واطلق سراح الأربعة الباقين. الا ان ستة أشخاص آخرين اعتقلوا في ٢٠ حزيران/يونيو بمقتضى القانون نفسه. والمنظمة تعتبر هؤلاء من سجناء الرأي، وهي تناشد السلطات حالياً من أجل اطلاق سراحهم فوراً دون قيد أو شرط. □